



# CENTRALNA STACJA RATOWNICTWA GÓRNICZEGO S.A.

Bytom, dnia ...21.03.2017r....

Centralna Stacja Ratownictwa Górniczego S.A. informuje, że postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Dostawa aparatów regeneracyjnych z przyrządami kontrolno-pomiarowymi” zostało rozstrzygnięte. Postępowanie wygrała oferta Wykonawcy Drager Safety Polska Sp. z o.o. ul. Uniwersytecka 18, 40-007 Katowice.

Realizując zapis z art. 92 ust. 1 pkt. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. (t.j. Dz. U. z 2015, poz. 2164 z późn. zm.) zwanej dalej PZP, poniżej przedstawiamy streszczenie oceny i porównania ofert złożonych w przedmiotowym postępowaniu.

Nr	Nazwa (firma) i adres wykonawcy	Cena punkty/waga	Gwarancja punkty/waga	Jakość techniczna punkty/waga	Suma punkty/waga
1.	Konsorcjum: SCANTEK Sp. z o.o. i BIOMARINE Inc. ul. Pniewskiego 7/1 80-246 Gdańsk	Oferta odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt. 2 PZP.			
2.	Drager Safety Polska Sp. z o.o. ul. Uniwersytecka 18 40-007 Katowice	100/85	100/10	100/5	300/100
3.	FASER Fabryka Sprzętu Ratunkowego i Lamp Górniczych S.A. ul. Nakielska 42/44 42 – 600 Tarnowskie Góry	Wykonawca wykluczony na podstawie art. 24 ust. 1 pkt. 16, a jego oferta odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt. 2 oraz art. 89 ust. 1 pkt. 5 PZP.			

Oferta Konsorcjum SCANTEK Sp. z o.o. i BIOMARINE Inc. została odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt. 2 PZP tj. jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

## 1. Wymaganie SIWZ część C pkt. 1.4. ppkt. 2, 7 i 9

Każdy aparat regeneracyjny powinien być kompletny i fabrycznie nowy o minimalnym czasie ochronnego działania 240 minut (przy objętościowym natężeniu przepływu 30 l/min. wg PN-EN 145:2000) oraz każdy aparat w komplecie musi zawierać co najmniej:

- ppkt.2 - pochłaniacz CO<sub>2</sub> jednorazowy oraz napełniony pochłaniacz CO<sub>2</sub> wielokrotnego użytku do ćwiczeń i do akcji,
- ppkt.3 - wskaźnik ciśnienia (elektroniczny lub manometr analogowy) z układem ostrzegawczym o niskim ciśnieniu tlenu w butli oraz niskim stanie naładowania baterii z zintegrowanym czujnikiem bezruchu lub czujnikiem odrębnym (grupa I, kategoria M1),
- ppkt. 7 zawór redukcyjny z przyłączem butli O<sub>2</sub> - G 3/4",
- ppkt. 9 maskę pełnotwarzową z szybką o dużej odporności na zarysowanie i możliwie największym polu widzenia spełniającą wymagania normy PN-EN 136:2001 (EN 136:1997), wyposażoną w zintegrowaną wycieraczkę i połączenie z węzami oddechowymi poprzez szybkozłącze (bez śruby centralnej),

**Informacja zawarta w ofercie:**

Adnotacja dot. ppkt 2.

Z zapisów zawartych w instrukcji konserwatora aparatu BioPak 240 R nr A47D194 wersja G na następujących stronach oferty 70 pkt 3.2, str. 73 pkt. 3.12 oraz str. 80 w informacjach zawartych w „uwadze” można stwierdzić, że wraz z aparatem oferowane są wyłącznie pochłaniacze CO<sub>2</sub> jednorazowego użytku, natomiast w dokumentacji nie znaleziono informacji o możliwości stosowania pochłaniaczy wielokrotnego użytku. W związku z tym Zamawiający uznał, że oferowany aparat nie spełnia wymagań technicznych w tym zakresie.

Adnotacja dot. ppkt 3.

Zamawiający nie znalazł w ofercie żadnej informacji potwierdzającej, że oferowany aparat będzie posiadał zintegrowany czujnik bezruchu lub czujnik odrębny (grupa I, kategoria M1). W związku z tym Zamawiający uznał, że oferowany aparat nie spełnia wymagań technicznych w tym zakresie.

Adnotacja dot. ppkt. 7.

Z zapisów zawartych w instrukcji konserwatora aparatu BioPak 240 R nr A47D194 wersja G na stronie 71 oferty pkt .3.5 stwierdza się, że „należy stosować odpowiednie złącze do napełniania butli, aby podłączyć butlę do pompy napełniającej”, co świadczy o tym, że gwint butli jest inny niż wymagany w SIWZ. W związku z tym Zamawiający uznał, że oferowany aparat nie spełnia wymagań technicznych w tym zakresie.

Adnotacja dot. ppkt. 9.

Z zapisów zawartych w instrukcji konserwatora aparatu BioPak 240 R nr A47D194 wersja G na stronie oferty 69 pkt. 2.9 i str. 82 pkt. 7.2 i str. 83 pkt. 7.3 wynika, że wycieraczka magnetyczna do masek pełnotwarzowych dedykowanych do oferowanego aparatu, stanowi wyposażenie dodatkowe, a zatem maski te nie są wyposażone w zintegrowaną wycieraczkę. W związku z tym Zamawiający uznał, że oferowany aparat nie spełnia wymagań technicznych w tym zakresie.

**2. Wymaganie SIWZ część C pkt. 1.6.**

Maksymalna temperatura pracy aparatu powinna wynosić co najmniej + 60°C.

**Informacja zawarta w ofercie.**

Zapis w instrukcji konserwatora aparatu BioPak 240 R nr A47D194 wersja G pkt. 8 Dane techniczne aparatu na str. 102 oferty:

Warunki robocze: Temperatura -5 + 30°C

Ciśnienie powietrza: 900-1200 hPa

Wilgotność względna: 0 -100 %

Z powyższych danych technicznych wynika, że oferowany aparat nie spełnia wymagania zawartego w części C SIWZ w pkt. 1.6.

Wykonawca **FASER Fabryka Sprzętu Ratunkowego i Lamp Górniczych S.A.** został wykluczony na podstawie art. 24 ust. 1 pkt. 16 PZP, a oferta Wykonawcy wykluczonego podlega odrzuceniu zgodnie z art. 89 ust. 1 pkt.5 PZP. Oferta wskazanego Wykonawcy została odrzucona także na podstawie art. 89 ust. 1 pkt. 2 PZP tj. jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

**1. Zamawiający w SIWZ na podstawie art. 22 d postawił warunek dotyczący zdolność technicznej lub zawodowej w następującym brzmieniu:**

„Wykonawca spełni warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolność technicznej lub zawodowej jeśli wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej dwie dostawy aparatów regeneracyjnych z tlenem sprężonym o wartości nie mniej niż 1.000.000,00 złotych brutto łącznie”

Wykonawca w JEDZ podał informację o „dostawie aparatów regeneracyjnych”.

W wyniku wezwania Zamawiającego o wyjaśnienie zapisu na podstawie art. 87 ust. 1 PZP, Wykonawca wyjaśnił podaną informację potwierdzając, iż wskazane aparaty są aparatami regeneracyjnymi z tlenem sprężonym.

Zamawiający na podstawie art. 26 ust. 2 f wezwał Wykonawcę do złożenia dowodów, że wykazane w JEDZ dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie W odpowiedzi Wykonawca przedłożył m.in.

- oświadczenie że wykaz usług oraz referencje dotyczą aparatów regeneracyjnych z tlenem sprężonym,
- informację o realizacji dostaw sporządzoną przez Kompanię Węglową S.A. dnia 17.06.2015, która potwierdzała fakt dostawy przez Wykonawcę aparatów regeneracyjno – ucieczkowych izolujących układ oddechowy.

Opisane dokumenty potwierdzają zamierzone działanie Wykonawcy, którego celem było wprowadzenie Zamawiającego w błąd przy przedstawieniu informacji, że spełnia warunki udziału w postępowaniu, co wypełnia przesłankę wykluczenia Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 1 pkt. 16 ustawy PZP.

## 2. Wymaganie SIWZ część C pkt. 1.4. ppkt. 2

Każdy aparat regeneracyjny powinien być kompletny i fabrycznie nowy o minimalnym czasie ochronnego działania 240 minut (przy objętościowym natężeniu przepływu 30 l/min. wg PN-EN 145:2000) oraz każdy aparat w komplecie musi zawierać co najmniej:

- ppkt. 2. pochłaniacz CO<sub>2</sub> jednorazowy oraz napełniony pochłaniacz CO<sub>2</sub> wielokrotnego użytku do ćwiczeń i do akcji.

### Informacja Faser S.A. zawarta w ofercie:

Zapis w instrukcji użytkowania aparatu W-2000 nr IU-817 pkt. 2 Dane techniczne:  
Pochłaniacz CO<sub>2</sub> – pojemnik jednorazowego lub wielokrotnego użytku (do ćwiczeń).

Z zapisów instrukcji użytkowania nr IU-817 pkt. 2 Dane techniczne wynika, że pochłaniacz CO<sub>2</sub> wielokrotnego użytku może być zastosowany w aparacie tylko do ćwiczeń, natomiast do akcji może być stosowany wyłącznie pochłaniacz jednorazowego użytku (jednorazowy). Jest to niezgodne z ww. wymaganiami SIWZ. Taki sam zapis o pochłaniaczu jest także zamieszczony w folderze reklamowym dot. oferowanego aparatu W-2000 znajdującym się na stronach 21 i 22 oferty.

## 3. Wymaganie SIWZ Część C pkt. 1.6.:

Maksymalna temperatura pracy aparatu powinna wynosić co najmniej + 60°C.

### Informacja zawarta w ofercie.

Zapis w instrukcji użytkowania aparatu W-2000 nr IU-817 pkt. 2 Dane techniczne:

Warunki środowiska podczas użycia : temperatura  $-6 \div 60^1$  [°C]

gdzie:

- <sup>1)</sup> (aparat spełnia wymagania normy PN-EN 145:2000 w zakresie temperatur  $-6 \div 30$  °C). Można go jednak użytkować w podwyższonych temperaturach (do około 60°C). W tych temperaturach aparat działa zadawalająco i zachowuje wszystkie podstawowe parametry użytkowe, jednakże może to wpłynąć na skrócenie czasu działania oraz komfort użytkowania aparatu. Decyzje o zastosowaniu aparatu w takich warunkach podejmują osoby nadzorujące akcję ratowniczą.

Z instrukcji użytkowania nr IU-817 pkt. 2 Dane techniczne wynika, że aparat spełnia ww. normę w zakresie temperatur środowiska  $-6 \div 30$  °C, natomiast może być użytkowany w podwyższonych temperaturach do ok. 60°C, w których może mieć pogorszony komfort użytkowania i skrócony czas działania, natomiast producent nie podaje o ile, co jest bardzo istotne ze względu na konieczność zapewnienia możliwie najwyższego bezpieczeństwa ratownikom podczas ich pracy w oferowanych aparatach, w środowisku gorącym, w atmosferze szkodliwej i nie nadającej się do oddychania. W przypadku zastosowania oferowanych aparatów w podwyższonych temperaturach tj. powyżej 30°C, decyzję i odpowiedzialność o zastosowaniu aparatów producent cedeje na osoby nadzorujące akcję ratowniczą, nie określając precyzyjnie o które osoby chodzi w odniesieniu do Rozporządzenia

Ministra Gospodarki w sprawie ratownictwa górniczego z dnia 12 czerwca 2002 roku (Dz. U. Nr 94, poz. 838, z 2004 r. Nr 102, poz. 1073 oraz z 2007 r. Nr 204, poz. 1476). CSRG S.A. jako podmiot zawodowo trudniący się ratownictwem górniczym musi posiadać aparaty oddechowe, które w razie interwencji w wyrobiskach podziemnych zakładu górniczego, w bliżej nieokreślonych warunkach środowiskowych na początku akcji ratowniczej, może stosować bezpiecznie, bez konieczności każdorazowego uzyskiwania odpowiedniej decyzji ww. określonych osób nadzorujących. Zapis dotyczący maksymalnej temperatury pracy aparatu zawarty w ofercie Faser S.A. jest niezgodny z wymaganiami SIWZ.

Należy tutaj nadmienić, że zgodnie z opracowanymi przez CSRG S.A. „Sposobami prowadzenia akcji ratowniczych w trudnych warunkach mikroklimatu w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych” prace wykonywane przez ratowników górniczych w aparatach regeneracyjnych podczas akcji ratowniczych w warunkach temperatury powyżej 30°C mierzonej termometrem suchym i wilgotności względnej powyżej 60% w ubraniach z włókien naturalnych należy traktować jako akcje ratownicze prowadzone w trudnych warunkach mikroklimatu. Wyżej wymienione „Sposoby prowadzenia akcji...” zawierają tabele bezpiecznego czasu pracy ratowników w akcji z wyznaczonym wyposażeniem m.in. rodzajem aparatu oddechowego. W związku z powyższym informacje przedstawione przez Faser S.A., mówiące, że w podwyższonych temperaturach aparat może mieć skrócony czas działania i pogorszony komfort użytkowania, są niewystarczające, gdyż nie ma pewności, że w temp. powyżej 30°C bezpieczny czas pracy zawarty w tabelach zostanie zapewniony przez oferowany aparat W-2000. Wprawdzie aparat W-2000 nie ma ujętego w tabelach, natomiast można uznać, że należy do tej samej grupy sprzętu oddechowego co aparat BG 4. Z analizy akcji ratowniczych zaistniałych w ostatniej dekadzie wynika, że wykonywanie prac ratowników w aparatach oddechowych w ww. trudnych warunkach mikroklimatu (powyżej 30°C) nie należy do rzadkości. W związku z powyższym Zamawiający uznał, że oferowany aparat nie spełnia wymagań technicznych w zakresie pkt. 1.6. SIWZ „Maksymalna temperatura pracy aparatu powinna wynosić co najmniej + 60°C”.

4. Oferowany przyrząd kontrolno-pomiarowy do sprawdzenia i potwierdzenia sprawności aparatów nie pozwala na właściwe i pewne potwierdzenie jednego z parametrów technicznych podczas kontroli aparatu przez mechanika sprzętu, określonej w instrukcji użytkowania aparatu nr IU-817 i wydanej przez producenta. Wg zapisów instrukcji „Zawór odwadniający otwiera się przy ciśnieniu ok. ~ 12 mbar. Jest to wskazanie poza skalą przyrządu kontrolno-pomiarowego dlatego należy ostrożnie pompować”. Kontrola zaworu odwadniającego w tym przypadku wymaga wytworzenia i operowania nadciśnieniem powietrza w całym układzie oddechowym aparatu poza skalą przyrządu (skala przyrządu w zakresie  $\pm 10$  mbar), co nie pozwala mechanikowi sprzętu na bezdyskusyjne ustawienie tego zaworu i potwierdzenie poprawności jego działania zgodnie z określoną w przybliżeniu „na oko” wartością ~ 12 mbar. Opis zawarty jest w pkt. 10.4.c na str. 17 IU-817 tj. 41 stronie oferty. Ponadto zgodnie z zapisem zawartym w pkt. 7 Obsługa i konserwacja na str. 11 IU-817 tj. 35 stronie oferty producent opisuje sposób regulacji zaworu odwadniającego a kontrolę wartości ciśnienia otwarcia nakazuje przeprowadzić zgodnie z ww. wątpliwą procedurą zawartą w pkt. 10.4.c. Kontrola zaworu odwadniającego wg pkt 13.1 IU-817 musi być wykonywana po każdym użyciu aparatu i co pół roku. Mając na uwadze przeznaczenie sprzętu i bezpieczeństwo jego użytkownika oraz obecny poziom zaawansowania technicznego należy stwierdzić, że wykonanie przyrządu kontrolno-pomiarowego, który pozwoliłby na przeprowadzanie pełnej kontroli aparatu, w tym zaworu odwadniającego, nie powinno stanowić dla producenta aparatów większego problemu. Dlatego Zamawiający uznał, że oferowany aparat nie spełnia wymagań technicznych w tym zakresie.

CENTRALNA STACJA RATOWNICTWA GÓRNICZEGO S.A.  
CZEŚĆ DRUGA ZARZĄDU  
WICEPREZES ZARZĄDU

*mgr Krzysztof Kubera*

CENTRALNA STACJA  
RATOWNICTWA GÓRNICZEGO S.A.  
PREZES ZARZĄDU

*dr inż. Piotr Buchwald*